

# НАША ДУМКА

ПАЛІТЫЧНАЯ, ЭКАНАМІЧНАЯ І ЛІТЭРАТУРНАЯ ТЫДНЁВАЯ ГАЗЭТА.

У газэце супрацоўнічаюць: НАТАЛЬЯ АРСЕНЬНЕВА, Г. Б., ГЕННАДЗІЙ БОГДАНОВІЧ, ВІЛАНЧУК, МАКСІМ ГАРЭЦКІ, А. ДМАХОУСКІ, АЛЕСЬ КАБЫЧКІН, КРАУЦОУ МАКАР, ДЗЕД КУЗЬМА, М. К-Ч, А. МСЫСЛАУСКІ, ІВАН МЯЛЕШКА, АНТОН НАВІНА, АДАМ САЛАДУХ, КАЗІМІР СВАЯК, СТАНІСЛАУ ЧЫЖЭУСКІ і інш.

Адрэс рэдакцыі і канторы: Вільня, Вострабрамская, 9.

Цэны абвестак: за адзін радок самага дробнага друку на апошняй старонцы 10 польскіх марак.

Падпіска: на 3 месяцы 100 польскіх марак або 5 хунтаў мукі.

## Грамадзяне!

Мы разлічалі на грошы з Амэрыкі, але яны яшчэ ня прыйшлі і невядома калі прыдуць. Матар'яльнае становішча „Нашае Думкі“ цяпер надта цяжкое: плата аўтарам самая мізэрная, ледзь хапае грошы на друк і на паперу. Мы ўжо ня можам адбіваць болей нумароў, каб пашыраць газэту сярод несвядомых. Надалей прыдзецца або выпускаць газэту без укладнога лісту, або зусім на нейкі час зачыніцца. Калі ня хочаце, каб гэтак здарылася,—памажэце падпіскай ці складаньнем падмог.

„Наша Думка“.

## Бяз нас.

Палітыкі ўсяго сьвету, а перад усім польскія, літоўскія і беларускія шукаюць спосабаў, каб выйці з утварыўшага ў нашым краі палажэньня. Да апошняй пары патрэбнага выхаду яшчэ ня знойдзена, але усёж такі трэба прызнаць, што справы нашага краю ў апошнія дні загарэліся і ў Заходняй Эўропе, і ў Варшаве, і ў Вільні, і ў Коўні з большай энэргіяй і з большымі надзеямі на тое ці іншае яе вырашэньне.

Пасьля польска-большавіцкага міру ў Рызе, падзяліўшага Беларусь паміж Польшчай і Расеяй, палажэньне ў нашым краі, трэба прызнаць, грунтоўна зьмянілася. Большавікі афіцыйна адмовіліся ад усякага умешваньня ў польска-літоўскую спорку з-за Віленшчыны і Горадзеншчыны, тады як да Рыжскай умовы Чычэрын многа разоў падкрэсьліваў у сваіх нотах да Сяпегі, што Савецкая Расея лічыць сваім правам і абавязкам бараніць Літву супроць спробаў Польшчы адабраць ад Літвы землі (Віленшчыну і Горадзеншчыну), уступленыя Расеяй Ліцьве.

Такім чынам, па Рыжскай умове, Савецкая Расея, як важны палітычны фактар, абвесьціла сябе незантарэсаванай у тым ці іншым вырашэньні пытаньня аб Віленшчыне і Горадзеншчыне.

Спор увайшоў у новую фазу, у якой і астаецца да апошняга дня,—гэта ёсьць спроба пры помачы Лігі Нацый наладзіць беспасрэдня перагаворы Літвы і Польшчы, каб дайсьці паміж імі да згоды. Магчыма, што абедзьве староны прыдуць да згоды, якая і Польшчы і Ліцьве, безварункова, патрэбна і адсут-

насьць якой вельмі шкодна адбіваецца на інтарэсах абедзьвюх супярэчніц. Але якім спосабам дабіцца гэтай згоды? Некаторым палітыкам здаецца, што найспасьцейшы спосаб—гэта падзел спорнай тэрыторыі паміж Літвой і Польшчай: Вільня—Ліцьве, Горадня—Польшчы. Больш трудны спосаб: усё — Ліцьве, пад варункам фэдэрацыі яе з Польшчай. Разумеюцца, нам — беларускім незалежнікам, каторым ходзіць аб стварэньні Беларускай дзяржавы ў межах этнографічнага рассяленьня нашага народу, ня прыходзіцца выказвацца за тую ці іншую камбінацыю над зямлю, на якой мы становім большасьць. Мы бяссьільны цяпер пашкодзіць гэтым камбінацыям, бо ня маем ні ўласнай дзяржаўнай тэрыторыі ні войска. Але мы верым, што як бы ні вырашана была цяпер справа Віленшчыны і Горадзеншчыны, усё роўна — гэтае вырашэньне, будзе толькі часовым бо яно робіцца без беларусаў.

Ня толькі Літва і Польшча маюць ў Віленшчыне і Горадзеншчыне свае інтарэсы. Кожны справядлівы палітык скажа, што беларусы больш за каго маюць у Віленшчыне і Горадзеншчыне грунту пад нагамі і, значыцца, зьяўляюцца рэальным фактарам жыцця ў нашым краі. Усялякія падзелы Беларусі паміж Расеяй, Польшчай і Літвой—зьвішча часовае. Дагаворы аб падзеле Беларусі для нас неабавязковы, бо ніхто ня мае права дзяліць чужое дабро, чужую зямлю.

На Бруксэльскай канфэрэнцыі будуць споруць Польшча і Літва. Чаму ня будзе Беларусі, чаму наша голасу ня будуць слухаць? Гэта несправядліва!

0000

## Мір „порозуменя“.

Так амаль ня ўсе клюбны Польскага Сойму, называюць мір, падпісаны 18 сакавіка ў м. Рызе. Мір паразуменьня-дабравольнай згоды абедзьвюх старон. Зусім ахвотна і згодна з пажадаваньнямі народаў абедзьвюх дагаварываючых старон, урады Польшчы і Савецкай Расіі, Савецкай Украіны і ад імя Савецкай Беларусі, згодзіліся падпісаць усе 26 пунктаў мірнага дагавора. Вельмі цікава: Чаму-ж гэта так не папробавалі ўрады абедзьвюх старон яшчэ ў сакавіку 1920 года дайсьці да такога, згоднага з жаданьнямі зацікаўленых народаў, паразуменьня ў Барысаве, або ў верасні ў Менску, нат' ўрэшце ў канцы 1918 года, калі яшчэ зусім не пачыналася зачэпная вайна між адрожжамай Польшчай і Савецкай Расеяй. У 18 годзе польскія левыя палітычныя кірункі не хацелі пачынаць вайны з Савецкай Расеяй, але вось праціўныя кірункі на жаданьне Антанты ішлі на падмогу Дзенікіну, каб скінуць большавікоў і памірыцца з Урадам „праўным“ у Расеі; не прызнавалі ўраду Савецкага і не разумелі зусім, што Польшча можа падпісаць дагавор з Савецкай Расеяй. Тым часам Галоўнае камандаваньне Польскімі варужнымі сіламі задалося мэтай дасягнуць граніцы 1772 года. І вось „правіца“ і цэнтр зусім сышліся ў тым, што вайна павінна быць, без яе не абойдзецца, толькі ня сышліся ў мэтах гэтай вайны; наперад між сабой не дагаварыліся, за што будучы ваяваць. Адзін кірунак, маючы мэтай пачаць Дзенікіну, другі-мэтай граніцы 1772 года — пачалі Польска-Расейскую вайну.

Адразу пайшоў добра, праз паўгода вайны польскі жаўнер ужо стаў пад Бярэзінай. Савецкі ўрад прапанаваў мір. Як жа гэта прапавіць прыняць, калі правыя групы яшчэ ня справіліся памагчы адрады Расеі (Дзенікіну ўжо быў разьбіты) а цэнтр не дашоў да граніцы 1772 года. Хаця яшчэ тады, як правіца так і цэнтр, мелі вялізарную веру ў здзясьненне сваіх, па свайму разумных, мэтай, даказам чаго быў разрыў перагавораў аб месце Барысаў; аднак, добра зразумелі, што ў мэтах вайны між імі існуе розьніца, каторая выклікала варожы настрой між адным і другім кірункам. Гэты варожы настрой так далёка пашоў, што сама вайна, як спосаб дзяля зьдзясьненьня розных мэтай, пашла на другі плян. На першы плян між правіцай і „Бэльвэдам“ выступіла барацьба за мэты вайны. Скуткам гэтай барацьбы зьявілася тое, што жаўнер польскі, няведаючы, чаму ён павінен піць ваду з Дняпра, або чаму яму патрэбна ісьці ў Расею зьмяняць ўрад, мусіў вярнуцца да Бугу ды яшчэ з вялікім імпэтам.

Мяняецца польская палітыка, і Польскі ўрад высылае сваіх дэлегатаў у Менск, каб уратаваць Польшчу ад большавіцкай навалы і памірыцца з Савецкай Расеяй. Мір ня клеіцца; Саветы не згаджаюцца, хочуць Польшчу зрабіць Савецкай Рэспублікай. Фронт ізноу мяняецца, і большавікі вельмі сьпяшаюцца падпісаць прэлемінарны мір з Польшчай і заўзята перакідаюць свае сілы на Врангеля. Врангеля зусім выкідаюць з тэрыторыі Расеі, парадак у чырвовай арміі папраўляецца-скупкам чаго саветы зьнарок-кам зацягваюць падпісаньне аканчальнага міру з Польшчай і пэўна, каб не „Кранштатт“, паўстаньні ды ні агульная разруха ў Расеі, на Украіне і Беларусі, яшчэ можа-бы і ні падпісалі гэтага міру „порозуменя“.

З усяго мы бачым, якая гэта пажада-

## Новыя кнігі.

М. Гарэцкі. — „Гісторыя беларускае літэратуры“ (старадаўняе, новае і сучаснае). 208 стр., 33 рысункі, альбомная папера, цвёрдая акладка. Цана 125 польскіх мар.

Браты М. і Г. Гарэцкія — „Маскоўска-беларускі слоўнік“, выданьне II, з папраўкамі і вялікімі дадаткамі, 144 стр., цана 75 польскіх марак.

Антон Навіна — „Пучыводныя ідэі беларускае літэратуры“, адбітка з „Нашае Думкі“, цана 20 польскіх марак.

А. Канчар — „Клясавае, нацыянальнае і рэлігійнае змаганьне на Беларусі“, адбітка з „Нашае Думкі“, цана 20 польскіх марак.

Я. Лёсик — „Наша крыніца“, трэцяе чытаньне для беларускіх пачаткавых школ, 107 стр., цана 50 польскіх марак.

Тэрміналёгія арытмэтыкі, укладзеная Камісіяй Менскага Беларускага Пэдагогічнага Інстытуту. Цана 10 польскіх марак.

Апрача таго, герадрукаваны:

1. Лемантар „Зорка“ ч. I А. Смоліч, цана 20 м.

2. Беларуска Граматыка Тарашкевіча, цана 22 м.

3. Задачнік Юрэвіча год I. Прадаюцца ў „Беларускай Кнігарні“, Вільня, Завальная 7.

ная для абедзьвюх старон і дабравольная згода урадаў, дасягнутая гэтым мірам паразуменьня. Аднак, у 1918 годзе, калі, яшчэ вайны ня было, абедзьве староны гэтага паразуменьня не папробавалі зрабіць і нат' не хацелі пачынаць яго. Ад гэтага паразуменьня ў Барысаве Польша адказалася; узноў у Менску Саветы не хацелі мірыцца з „буржуазным“ Польскім Урадам—хацелі бяз міру сядзець у Варшаве.

Сусім ясна, што Рыжскі мір ня ёсьць мірам паразуменьня, мірам дабравольнай згоды усіх зацікаўленых старон; гэты мір чуць-чуць склеіўся і толькі дзеля таго, што абедзьве староны зусім змучыліся вайной, толькі дзеля таго, што Савецкі ўрад ня можа фізычна вясці гэтай вайны, толькі дзеля таго, што у палітыцы Польшчы дагэтуль ня было аднаго выразнага, шырака і здаровага кірунку, толькі дзеля таго, што абедзьве староны былі змушаны мірыцца. Міручыся толькі на паперы, абодва ўрады асталіся між сабой ворагамі. Асталіся ворагамі нават дзеля таго, што не заключылі міра дэмакратычнага, абавязковага на волі народаў, як гэта, для камэды, напісалі у прадмове мірнага дагавора—а падпісваючы штучныя, нямаючы пад сабой ніякага фундамэнта варункі мірнага трактату, залажылі пачатак для новай вайны ў блізкай будучыне.

Ня глядзючы на тую, вельмі розную фазу, якія перайшла Польска-Савецкая вайна, а ў зьвязь з гэтым перамены палітыкі абедзьвюх старон, як Польшча, так і Расея варункам Рыжскага міру паказалі ўсямў сьвету, што яны і дагэтуль яшчэ мала зразумелі і разумеюць вартасьць мірнага дагавора, падпісанага ў Рызі 18-га сакавіка 1921 году.

Адам Віт.



## Заварожанае кола \*)

(Пытаньне ў справе арганізацыі і фармаваньня беларускіх аддзелаў).

22 кастрычніка 1919 года быў выдадзены Начальнікам Польскае Дзяржавы дэкрэт аб арганізацыі і фармаваньні беларускіх аддзелаў.

Гэты дэкрэт, здабыты цяжкімі высілкамі палітычнае працы некаторых беларускіх дзеячоў, быў сустрэчаны ў той час з задавальненьнем амаль што ня ўсім (? Рэд.) беларускім грамадзянствам, бяз розьніцы палітычнага колера і арыентацыі, і вітаўся ня толькі беларускімі вайсковымі арганізацыямі, існаваўшымі тады ў Вільні, Горадні і Менску, як акт, даваўшы магчымасьць вайсковым асобам скарыстаць свае спецыяльныя пазнаўчыя на працу для бацькаўшчыны, але і ўсей (? Рэд.) беларускай прэсы, святкаваўся, як гістарычны пачатак правядзеньня ў жыццё таго, забытага цяпер, лёзунга — «вольнага — з вольнымі і роўнага — з роўным», які войскі п. Язэпа Пілсудскага няслі на сваіх штандардах, уступаючы на тэрыторыю Беларусі.

Гэтакі настрой з вялікімі спадзяваньнямі і вераю ў шчырасьць дэкрэта досі доўгі час панавалі сярод беларускіх установаў і грамадзянства ў Віленшчыне, Горадзеншчыне і Меншчыне.

З гэтакім настроем распачала сваю працу і Беларуская Вайсковая Камісія, у лістападзе 1919 г. ў Менску.

Жадаючых залічыцца ў Беларускае войска афіцэраў і жаўнераў заявілася шмат — нават з польскага войска пасыпаліся заявы аб пераводзе ў свае нацыянальныя часьці, і дзеля гэтага адразу работы было досіць і праца закіпела. Наряды сяброў Б. В. К. пачалі адбывацца амаль што ня два разы ў дзень. Пёры заскрыпелі, машынкі застукалі. Не хапала часу. Пан Павел Аляксюк проста-такі ня вылазіў з цягніка, каб апынуцца тамака, дзе патрэбавалі справы...

І здавалася, што вось, вось... і пачнуць адзін за другім выступаць на фронт беларускія часьці, дзе побач з брацкім польскім народам, як «роўны і вольны», распачнуць барацьбу з агульным ворагам...

Прайшло поў года... На ўсходзе згушчаліся чырвоныя хмары і, калі ні калі, ужо даносіліся гукі бальшавіцкага прыруна. Прыбліжалася бора...

Сучасны мамэнт патрабаваў рэальных вынікаў працы Б. В. К. і штаба. Беларусь чакала слоў, не чарнільнае працы, а аргана...

\*) Друкуецца як спецыяльны і інфармацыйны матэрыял.

нізацыі пэўнае, фактычнае абароны свае бацькаўшчыны. Грамадзянства непакоілася і пазірала на Б. В. К. і на штаб камандуючага.

А тамака... тамака, акрамя культурна-асьвятоўнае працы, як курсы беларусазнаўства для афіцэраў і пераклада статутаў, у сэнсе арганізацыі аддзелаў беларускіх ня зроблена было абсалютна нічога — штабам камандуючага не сфармована ніводнай шыкавай адзінкі; на паведах ніводнага вербунковага агента, ніводнага вербунковага камісара. Афіцэры (каля 200) — гэта галаўная аснова будучае арміі — ніводны не зацверджаны, і ўсе знаходзіліся, быццам у паветры, і дзеля гэтага ня мелі ні пасады і не адтрымлівалі ні пайкоў, ні пэнсіі, ні апраці. Толькі мабыць нацыянальная ідэя і вера ў сьветлую будучыню бацькаўшчыны змушалі іх бязмоўна падпарадкавацца распараджэньням Б. В. К. і штаба і галоднымі і абдэртнымі адбываць курсы беларусазнаўства і распачаць ужо тады вайсковую муштру. Але і яны пачалі ўжо непакоіцца.

Ня былі супакойны і самы сябры Б. В. К. разам з камандуючым і ў іхняй працы ўжо чулася некая нэрвовасьць і ім ужо здавалася, што нешта ёсьць гэтакае, што трэба спыніць і яны ўжо бачылі, што справа арганізацыі і фармаваньня папала ў некае заварожанае кола, з якога ня можа выйсці і круціцца ўвесь час на месцы.

Пачалі шукаць выхада... Як раз ў гэты час, скончыўшы свае справы ў... Познані, на хвілінку затрымаўся і вылез з цягніка сам пан Павел Аляксюк, заўсёды з'яўляўшыся ў крытычныя мамэнты жыцця і працы Б. В. К., каб ратаваць дрэннае становішча. І ён быў гэтак сама ў страшэнна абурэньні настрой і агулам незадаволены ўсёй працай сяброў Б. В. К., а асабліва камандуючым, і казаў, што нават і ў Варшаве дзіваюцца, што да гэтага часу нікога не сфармована... Пачаліся спрэчкі, вінавачаньне адзін аднаго. Розум даў дарогу нэрвам... і нарэшце — камісія перавыбрала прэзідыум, а камандуючы падаўся ў адстаўку. Здавалася, што выхад знайшлі... Гэтак закончыўся першы час фармаваньня беларускіх аддзелаў.

(Прцяг будзе).

■■■■■■

## Аправізацыя Сярэдняй Літвы.

Аправізацыйнае становішча Сярэдняй Літвы ў 1920 годзе была дужа цяжкая, дзякуючы, глаўным чынам, дужа нявыразнаму становішчу палітычнаму. Быў час, калі самі прадстаўнікі ўрада Сярэдняй Літвы, у пастаці Часовай Камісіі, ня ведалі,

ці можна беспасрэдна адпраўляць тавары ў Вільню з Варшавы ці не. Гаварылася тады аб тым што як быццам у Лідзе сядзіць Кантрольная Камісія Лігі Народаў, якая кантралюе што вызеца ў Вільню, а ў той час яшчэ не аджываліся ў Варшаве рабіць яўную дапамогу ўраду генарала Жэлігоўскага, робілася ж гэта пад відам розных дароў: Пазнанскіх, Варшаўскіх і г. д. Адсылка нават вагонаў з таварамі, купленымі арганізацыямі, робілася толькі да Ліды, адкуль вагоны перасылаліся ў Вільню. Відочна, гэтакі парадок многа карысьці даваць ня мог, а гандаль прыватных асоб, быў настолькі цяжкі, што мала хто і аджываўся. Такім чынам граніца Сярэдняй Літвы з Польшчай хоць і ня была зачыненая саўсім, але дастаўка тавараў ня магла разьвівацца як мае быць.

Адначасна, як палітычная становішча высвятляецца, граніца з Польшчай адчыняецца саўсім, перастаюць гутарыць аб кантроле ў Лідзе Лігі Народаў, і вагоны з таварамі дазваляецца адпраўляць проста ў Вільню. З гэтага часу становішча Віленшчыны ў зьмьсьле аправізацыі значна палепшаецца. У гэты, як раз, час, у сьнежню 1920 года, прыватны капітал ужо атрымлівае магчымасьць працаваць, разьвіваецца свае закупкі шырока, і лік вагонаў прыбываючых на ст. Вільню значна павялічваецца з кожным месяцам.

Урадам Сярэдняй Літвы ўжо быў арганізаваны асобны Дэпартамент Аправізацыі, на чале якога стаў пан Вацлаў Іваноўскі. Правы гэтага Дэпартаменту адразу выразна вызначаны ня былі, і спачатку было пытаньне, ці свабодны гандаль будзе дапушчаны, ці Дэпартамент будзе рабіць норміроўку? Хоць і быў абвешчан свабодны гандаль чуць не з самага пачатку, але фактычна яго ня было, бо дача дазваляў на ўвоз і вываз Дэпартаментам Аправізацыі ў кожным выпадку асобна ўжо ня ёсьць свабодны гандаль. Цяжка пры гэтых парадках наладжывалася дастаўка тавараў у Вільню, але патроху ўсё болі і паўней задавальняліся і, ў сучасны мамэнт мы бачым, што вострасьць недахваткаў прайшла, у край увезена шмат розных тавараў і прадуктаў, хоць цэны на іх высокія.

Калі застанавіцца троху далей на працы Дэпартаменту Аправізацыі, дык можна ўвільдзец, што становішча яго спачатку і даконца была дужа цікавае. Калі была найбольшая патрэба ў прадуктах, спачатку існаваньня Дэпартаменту, тады ў яго ня было грошы ў такім ліку, каб можна было-б задаволіць патрэбы жыхараў Віленшчыны. Таго жалкага капіталу ў некалькі мільёнаў польскіх марак, які меў Дэпартамент, не хапала і на Вільню, ня толькі што на ўсе паветы, а паветаў у той час яшчэ было болей, чым цяпер, ды і

паветы былі большыя. Тады тэрыторыя Сярэдняй Літвы яшчэ ня была так акарначана, як гэта мы бачым у сучасны мамэнт. Трэба было задавальняць вялікі лік жыхараў, а тымчасам граніцы са ўсіх бакоў былі зачынены (Рася, Лацьвія, Літва) а на дарозе ў Польшчу хтось сядзеў у Лідзе і ўсяго не дазваляў прывазіць у Вільню. Ня маючы сваіх грошы, Дэпартамент пачаў ад свайго імя даваць прыватным гандлярам дазволы на ўвоз, але браў ад іх на ўласнай вартасці прывезеных тавараў да адной трэці ўсяго ліку тавараў. Гэта мера дужа мала чаго давала, бо на застаўшымся ў прыватных гандляроў тавар яны накладвалі ўсе страты і свой зарабатак. Другога выйсьця не заставалася, каб знайсьці ўласны капітал — Варшава тымчасам зробіла новыя асіноўкі для Дэпартаменту Аправізацыі, вызначыла норму манопольных прадуктаў: солі, карасіны, хлеба і цукру на Сярэдняю Літву, і калі гэты прадукты пачалі прыбываць па дужа таннай манопольнай цэне, дык Дэпартамент робіў вялікія налічэньні, і такім чынам робіў сабе патрэбныя зваротныя капіталы.

Як толькі ў Дэпартаменту завяліся свае, ужо дужа значныя грошы, сотні мільёнаў, ён пачаў робіць шырока розныя куплі прадуктаў. Ня будзем заглядаць у тое, ці ўдачны былі гэтыя куплі ці не, але застанавімся на тым, у што пераробіўся Дэпартамент. На чале яго стаў сьведомы ў нашым краі аправізатар п. Бабянскі з вялікай мінуўшай падгатоўкай, але ні разьвінуць свае здольнасьці, ні правадзіць сваей праграмы ён ня мог, бо вінен быў робіць тое, што туды было для палітыкі, што диктавалі з гары, — і гэта робілася, бо другога выйсьця ня было... Замест таго, каб абаверціцца на мясцовыя грамадзкія арганізацыі якімі зьяўляюцца коопэратывы, дужа блізка падходзіць да аправізацыйных устаноў па сваім мэтам, апірацца прыйшлося на установы, якія вызначаліся з гары. Падзел нормаваных прадуктаў стаў аддадзены магістрату, замест сялянскіх коопэратываў — гмінам.

А ўжо вядома, калі ў эканоміку ўціскаецца палітыка — нічога добрага ня будзе. Дэпартамент Аправізацыі ўсё выразней змушаны становіцца на плацформу палітыкі, пашчаць адны коопэрацыйныя установы і глядзець крыва на другія, разлічваю іх на: польскія — з аднаго боку і на ўсе іншыя з другога, пры гэтым першыя зьяўляюцца улюбёнымі сынкамі, а другія пасынкамі.

Да апошняга часу, напрыклад, Віленскі Саюз Коопэратываў дастаўляў з Вялічкі норму солі для Сярэдняй Літвы па 100 вагонаў у месяц. З сьнежня месяца да гэтай пары было дастаўлена да 400 вагонаў солі. Голад саланы згіню саўсім. А цяпер Дэпартамент, кіруючыся глаўным

## Даволі сьлез.

Годзе пець песьні нам сумныя, нудныя,  
Краю даволі ўжо сьлез!...  
Ужо прамінулі нязгоды пакутныя,  
Плачам ня зьлегчым свой лёс.

Дні паднявольныя болей ня вернуцца,  
Эх, не надзенуць нам пут...  
Хай хто паважыцца, хай хто намерыцца,  
Сам імі будзе ён скут!

Помста — мінулых дзён катам і ворагам,  
Больш ня пацярпім мы слот:  
У бойку рашучо выступіць зможам мы —  
Наш прабудзіўся народ.

Волю здабытую кроўю, ахвярамі  
Хай хто захоча адняць...  
Край наш зруйнованы бойкай, пажарамі  
Болей ня будзе стагнаць...

Толькі шкадуе нас сонца вагністае,  
Сьвеціць цалюцік нам дзень,  
Грэе гушчары, балоты імшыстыя  
Новы іскрывыя прамень.

У кузьнях рабочыя, ў полі аратыя  
Мощныя ўсе, як адзін...  
Песьня іх гучная, сэрца ўсім кратаяе,  
Чуецца: «Гэй!...» і «Дзінь-дзінь!...»

Песьня вясёлая... Праца марудная...  
Брат наш ня гэтулькі зьнёс...  
Годзе пець песьні нам сумныя, нудныя,  
Краю даволі ўжо сьлез!...

4/iv—21 г.

М. Чарот.

Нам да спадобы чэрпаць веда  
Гісторыі з пажоўклых кніг;  
З рукопісаў пра быт прадзедаў  
Даведацца, што сведчыць мніх;

Прыемна нам дзядоў надзеі,  
Іх тайны думы адзначаць,  
Вялікія ў прошлым дзеі,  
Дзе й як змагалася наша раць;

Шануем мы бацькоў імёны:  
Навука й прыклад нам яны  
І помніма і веча званы  
І вознасьць нашай стараны;

І нат' мамэнты заняпаду  
— У мінулым сумныя лісты —  
Распознаваць нас вучаць зраду  
І родзіць помсты гнеў святы.

Але нам будучь ўсе-ж мілейшы  
Часы, калі з нізін балот  
З надзеяй ў шчаснасьць дзён, свят-  
лейшых

Ўстае абуджаны народ.  
Нявідна шчэ у завірусе,  
Куды ляжыць ягоны шлях,  
Але дух творчы ў Беларусі

Жыве й змагае жыццём жах.  
І можа толькі той збаіцца  
Падзей вялікіх нашых дзён,  
У кім жыццё ня б'е крыніца,

Хто сьпіць і здолец не дуж сон.  
1921 Валадзімер Жылка.

## Балотніца.

Хто там так плача, хто прычытае,  
Мучыць душу уначы пачынае  
Стогнуць сасонкі, стогнуць асіны,  
Рэха нясецца лясамі нізін...

Лес адгукаецца шумам жалёвым,  
Песьняў адвечных глухім пералівам,  
Хваляю гукі нясуцца, сплываюць,  
Гдзесьці за цёмным балотам зьнікаюць...

Хто-ж там так плача, хто прычытае,  
Мучыць душу уначы пачынае?

Высака месяц у небе халодным,  
Ў доўгім болоце за полем бязплодным

Паміж чаротам, як срэбра, вадзіца  
Сонна у месяца косах іскрыцца.

Ўсе берагі парасьлі купіною,  
Стромкім чаротам, лазой, асакою,

Белыя кветкі лілейкі — княгіні  
Пышна ў вадзе распусьціліся сінэй...

Тускла зіяюць балота ваконцы.  
Плесня, вада, травы — ўшыркі бяз конца,

Удоўжкі ізноў — то чарот палахлівы,  
Травы густыя, то — хваляў адлівы,

Жудасна ўночы над сонным балотам:  
Ночка туліцца, шапоча з чаротам,

Лашчыцца к хвалям малочным тумана,  
Горка уздыхае — ці познае, ці рана.

Часам, а поўнач, калі асабліва  
Месяца яркі ў вадзе пералівы,

З ціны балотніца ціха выходзіць,  
Песьню — жалёбу — прычытаньне заводзіць

Сядзе у чашачку белай лілейкі,  
Спусьціць галоўку і тонам жалейкі

Сумна — маркотна зальцеца, зальцеца,  
Рэха па лесе маўклівым нясецца.

Вочы балотніцы блескам таёмным  
Вабяць к балотным ваконцам паўцёмным,

Нібы зьяленыя зоры іскрацца,  
Глянеш — і сілы няма адарвацца.

Косы зьлёнаю хваляю ўюцца,  
Ў сьцэблях чарота заблутаўшысь, рвуцца,

Шыйкі бялейшай ня бачылі людзі,  
Белае цела, тачоныя грудзі...

Ногі вуціныя ў кветцы схавалае,  
Грэшныя думкі ў душы пахавае,

Плача балотніца, плача — сьмяяцца  
Сэрцайка быццам канаец, ірвецца.

Толькі ня можна ёй верыць, бяздумнай,  
Ў ціну прывабіць і ночкаю душнай,

Ціха сьмяючыся, за рукі схопіць,  
Гледзючы ў вочы, задушыць, утопіць...

Хто-ж там так плача, хто прычытае,  
Мучыць душу уначы пачынае?

Гэта балотніца плача — сьмяецца,  
Рэха па лесе маўклівым нясецца.

«Ой, цяжкая мая доля, горкая,  
Загубілі мяне вочы ясныя,

Вочы ясныя, косы доўгія,  
Сэрца вольнае ды гарачае,

Загубіла я сваю моладасьць  
Веру страціла, сілы страціла,

Я адна была з сваім сэрцайка,  
З маладой душой, што хацела жыць.

Не сьпякло мяне ясна сонейка,  
Не зламаў віхор у васеньню ноч,  
Загубіў мяне чорнабрывы мой,  
Жартаваў, гуляў з маладой душой,

Жартаваў, гуляў, а пасьяла пайшоў,  
А я плакала, разьлівалася:

«Ды куды-ж пайду, куды дзенуся,  
Да каго цяпер прыхінуся я?

Ці-ж цябе ня любіла, ня лашчыла,  
Пацалункаў табе шкадавала мо?»

А дубочак ты мой зялёненькі,  
Ня кідай мяне, пашкадуў мяне!»

А бяда мая, бяда горкая,  
А і выбраўся ён у далёкі край,

А ў які той край — і ня ведаю,  
У далёкую, у староначку.

Ня было як жыць — насмехаліся,  
Нада мной усё надругаліся —

Не ў царкве з тапном панахвіда йшла,  
Матка плакала над дачушкаю,

Вецер выў, стагнаў у старым бары,  
Дробны дождж ішоў над сырой зямлёй.

І знайшла сабе сьмерць вядомую,  
Ночкай кінулася у возера...

А і цяжка-ж мне маладзенькай тут,  
Няма радасці сэрцу беднаму,

Нібы птушачка, ўсё трапечыцца,  
Аб зямным жыццём вядзе гутарку...

Падыйдзі сюды, абыймі мяне,  
Прытулі мяне да сваіх грудзей,



чынам, палітыкай, гаворыць саюзу, што абойдзецца і без саюзу. Як нам вядома, Саюз ня дужа і зацікаўлены гэтай сольлю, але цікавы самы факт.

Так ці інакш, глаўным чынам прыватным гандлем, горад і край цяпер завалены хоць і дарагімі таварамі. Дзякуючы прамысловаму крызісу ў заграшчых краях, зазначылася спадка цен на тавары і прадукты, і ўжо можна лічыць аправізацыйнае пытаньне больш менш у Сярэдняй Літве разьвязаным.

Станіслаў Чыжэўскі.



## Праца беларусаў у Адэсе.

Беларуская сэкцыя пры Адзеле Асьветы, распачала сваю працу з сакавіка месяца 1920 года. Перш за ўсё было адкрыта чатыры школы, якія пасля перайшлі на пляцы. Спачатку справа востра стаяла з настаўнікамі, якія скептычна пазіралі, як на справу адрэжэння маладой Беларусі, так і наогул на перабудову ўсяго на новы лад.

Але, ня глядзячы на гэта, невялічкі гурток беларусаў гэтак павёў сваю працу, што хутка можна было бачыць, што на нашы пляцы жадалі папасці ня толькі беларускія дзеці, але й іншых нацыянальнасьцяў.

Паставіўшы мясцовыя пляцы на павінны грунт, было прыступлена да будаўніцтва дзіцячай калёніі. Ня глядзячы на цяжкае становішча таго момэнту, калі дзецям прыходзілася адпачываць на падлозе й быць без вопраткі, калёнія ўсё ж такі была адбудавана. Пасля гэта калёнія была перайманована ў школу-камуну, якая і ў сучасны момэнт па пастаноўцы ў ёй справы, дзякуючы добрай кіраванні й настаўнікам, лічыцца першаю прыкладнаю школаю ў Адэсе. Увесь 1920 год быў годам арганізацыйным.

З першых жа дзён новага году сэкцыя пачала звяртаць увагу на пастанову справы так, каб такія вялікія прычынны, выкліканыя рэвалюцыяй, як дзіцячае самакіраваньне, ручная й фізычная праца ва ўсіх відах і г. д., праводзіліся ў жыццё. На конт далейшай арганізацыі сэкцыяй выкарыстоўваецца плян, які ўжо пераносіць працу ня толькі на места Адэсу, а так сама й на паветы. У першую чаргу сэкцыя намеріла: Бізулу, Тыраспаль, Нікалаеў, Хэрсон, і ў апошніх паветах па адшуканых вестках маюцца цэлыя вёскі, амаль што ня ўсе заселеныя беларусамі. На гэтыя вёскі навет паказвае й Карскі. Прыехаўшы адтуль паведамляюць, што гэтыя ўцекачы з сваёй краіны, ня глядзячы на доўгае іх жыццё там, захавалі свае звычкі,

мову й гараць жаданьнем ізноў якаяхутчэй убачыць сваю змучаную бацькаўшчыну й клічаць да сябе настаўнікаў. Сэкцыя мае ў хуткім часе паслаць туды настаўнікаў-беларусаў.

У самым жа месцы Адэсе намечаецца вялікая праца. Ужо атрымана дазавольнае на адчыненне другой школы камуны, а так сама яшчэ некалькі дзіцячых прытулкаў. Хутка ў розных кутках места будзе адчынена яшчэ некалькі працоўных школ. Настаўнікі пачынаюць разумець і прылучаюцца да беларускай справы. У гэты час іх лічыцца 50 чалавек. Дзеля іх, а так сама й для жадаючых працаваць у беларускіх школах, адчынены пры беларускім рабочым клубе курсы беларускага мовы.

Выкладаюцца навукі ў школах большаю часткаю на беларускай мове, хаця вялікая перашкода ў гэтым—адсутнасць беларускіх кніжак.

І шмат з нашых настаўнікаў гараць жаданьнем пры першай магчымасці прыехаць працаваць на родных загонах вольнае бацькаўшчыны.

К—а

## У лагеры інтэрнаваных.

Каля ст. Дарагуск, Холмскае губ., у бараках, аплеценых калючым дротам у колькі радоў і абстаўленых польскімі жаўнерамі па ўсіх кутках, знаходзяцца нашы беларусы—інтэрнаваныя 1-я Слуцкая брыгада стральцоў В. Б. Н. Рэспублікі.

І вось, ня глядзячы на тыя цяжкія варункі, у якіх знаходзяцца інтэрнаваныя: бяз вопраткі, без бялізны, босыя, ня маючы ў кішэні ні аднаго рубля, ні аднае польскае маркі, працуючы з раніцы да вечара, як якія катаржнікі, ня ведаючы ні сьвята, ні будня, усё-такі не забываюцца на сваю Бацькаўшчыну і яшчэ пашыраюць беларускасць, стараюцца паказаць гэтым тутэйшым людзям, што беларусы—народ і што гэты народ павінен жыць, як яму хочацца.

Інтэрнаваныя вельмі хараша паказалі сябе на йгрышчы, якое ставілі у нядзелю 17-га гэтага красавіка ў сьлі барака абозу інтэрнаваных, з дазавольнага камандзэра абозу інтэрнаваных у Дарагуску.

Дзякуючы прыезду з адзела асветы артыста Б. К. В. п. Русака і вельмі прыхільным адносінам усіх афіцэраў і жаўнераў інтэрнаваных, праз колькі дзён падгатавалі і разыгралі на сцэне 2 камедыі—«Міхалка» і «Па рэвізіі». Ня маючы ніякіх крыніц, адкуль можна дастаць усё патрэбнае дзеля сцэны, усё-такі зрабілі больш, чым можна было зрабіць, і паставілі спектакль у хараша дэкарыраванай

ельнікамі і хвоямі сьлі, на скору зробленай сцэне, пры поўнай сьлі людзей, якія, апрача запрошаных ганаровых гасцей, прыйшлі пацікавіцца на беларускі вечар, яшчэ у першы раз тут паставлены. (Тут былі, пачынаючы ад камандзэра абозу п. палкоўніка, усіх тутэйшых польскіх афіцэраў з жонкамі і польскіх жаўнераў, штат цывільнае публікі, як жыдоў, так і тутэйшых грамадзян—украінцаў).

Абедзьве камедыі разыгралі вельмі прыгожа, і публіка ня магла падзівіцца, што інтэрнаваныя беларусы маглі так пекна выступаць на сцэне.

Найлепшымі выступаўніцамі свае ролі, у камедыі «Міхалка» — пана Карыту паруч. Шурпа, Міхалку — жаўнер Самойлік, а ў камедыі «Па рэвізіі» — роль Пантурчыкі — кап. Залескі, пісара — п. Русак і старшыні паруч. Сямашка, і астальныя сыгралі вельмі добра. Але ня меншы настрой усім часам чым ігра на сцэне зрабілі сьпэвы і дэклямацыя.

Хор пад кіраваньнем спрактыкаванага рэгентна паручніка Сямашкі споўніў некалькі нацыянальных беларускіх песень, сьпеўшы напачатак нашу марсэльезу, а пасля былі прадэклямаваны п. Русаком і некаторымі інтэрнаванымі афіцэрамі вершы Якуба Коласа, Янкі Купалы і Алесь Гаруна.

Па канцы ўсяго сам п. палкоўнік вельмі дзякаваў, што так добра выступаў вечар.

Гэты вечар ад пачатку да канца насіў адпачатак шчырага каханьня ўсяго свайго роднага і паказаў, што мы людзі, што над намі ня можна сьмяяцца, што мы сыны цэлага народу, што гэты народ мае сваё прошлае, сваю мову, сваіх поэтаў, літаратуру, што гэты народ бязмерна шчыра кахае сваю Бацькаўшчыну.

Ванагас.

м. Дарагуск,  
18 красавіка 1921 г.

## Песня інтэрнаваных 1 Слуцкай Брыгады стральцоў.

Равуць-стогнуць лясы, горы, шырокія полі,—  
Плачуць-стогнуць беларусы ў чужацкай няволі.

Трацім тут свае мы сілы, церпім цяжкія мукі,  
За што-ж, Божа мілосэрны, зьвязалі ты нам рукі?

Гэй вы, гэі вы, браты нашы, дзеці горкай долі,  
Што ня йдзеце вызваляць нас з цяжкае няволі?

(Матыў—як украінскай песні «Рэвуть, стогнуть»...)



## Штодзёныя весткі.

Пятніца, 29 красавіка 1921 г.

— «Газ. Пор.» паведаміла, што Францускі ўрад, азнаёміўшыся з літоўскім і польскім праектамі разьвязаньня віленскага пытаньня, лічыць за найлепшы спосаб федэрацыю.

— Забастоўка ў Англіі яшчэ ня скончылася, але ўжо абедзьве староны, як чуваць, прыходзяць да згоды.

— Італьянскія войскі занялі гор. Фіюме. Урад Рэкі здаўся.

— Нямецкі Урад згаджаецца заплаціць саюзнікам 50 мільярдаў марак золатам.

— Прэзыдэнтам Эстонскай рэспублікі выбраны п. Пуста, б. пасол у Парыжы.

Субота, 30 красавіка 1921 г.

— Міністар Пурыцкіс у літоўскім сойме заявіў, што перадача Вільні Літве блізка што забяспечана. Літву падтрымлівае Ліга Народаў. Польшча, быццам, больш цікавіцца В. Сілезіяй. Літва-ж з свайго боку абавязваецца не нападаць на Польшчу і прадаставіць ёй розныя эканамічныя выгады.

— «Расейска-польскі кружок» у Варшаве выпускаў адоўгу, у якой бароніць рыжскі мір і кажа, што ён ня скірован проці Расеі, бо Польшча стайць далёка ад імперыялістычных мэт.

— Польскі бюджэт на 1921 г. складаецца з гэтых цыфраў: 60 мільярдаў марак даходу, 220 выдаткаў; дэфіцыт—160 мільярдаў марак. «Газ. Пор.» піша, што гэты бюджэт надта падобен да савецкага.

— Паведамляюць нібы-та з Менску, што бальшавікі арганізавалі ў Смаленску Літоўскую камуністычную армію ў складзе 8 тыс. чалавек. Разам творыцца гэтая-ж і Беларуская армія, для якой ужо мобілізавана 16 тыс. чалавек.

— 15 красавіка Літоўскі «камітэт нацыянальнай абароны» вы-

Цалаваць цябе буду гораца,  
Ажна да зары, зары ранічай...  
Плача балотніца, плача—сьмяецца,  
Гора таму, хто на плач адгукнецца:  
Сьмерць сваю знойдзе ў балоце загложым,  
Вострай сакою, чаротам парослым...  
Цэлую нсч над даверчывым рвацца  
Будзе балотніца й плакаць—сьмяецца.  
Кажуць так людзі, а хто яго знае,  
Хто у балотах лілейкі зрывае,  
Хто з іх сплятае прыгожа вяночкі  
У душныя, мляўкія, летнія ночкі?  
Хто там так плача, хто прычытае,  
Мучыць душу у начы пачынае?  
Стогнуць сасонкі, стогнуць асіны,  
Рэха нясецца лясамі нізіны,  
Лес агукаецца шумам жалёвым,  
Песьняў адвечных глухім пералівам,  
Хваляю гукі нясуцца, сплываюць,  
Гдзесьці за цёмным балотам зьнікаюць...  
Кажуць так людзі, а хто яго знае,  
Хто там адчай у сьлязах вылівае...

1921.

Наталля Арсеньнева.



## Маленькі фельэтон.

Дагадаліся.

Настаўнікі Чарнінскай воласьці Бабруйшчыны, напужаныя арыштамі беларускіх сябраў, падалі ў Бабруйскі беларускі пад'адзел заяву, што іх воласьць гаворыць на «вельіоруском языке».

(з газет).

Школа, дзе мусіў адбыцца надзвычайны збор настаўнікаў, стаяла на адгоне

мястэчка. І перад вечарам у нядзелю, хто цікавы, мог бачыць, як настаўнікі і настаўніцы, пакрыху, засьцярогаю, рознымі сьцяжынкамі прабіраліся к ёй. Кожны йшоў і вакол азіраўся. Дзьверы ў школе адчыніліся імі з найвялікшай далікатнасьцю, бяз скрыпу, бяз стуку. Уваходзілі па адным, па двое, ківалі галавамі ў знак прывітаньня і урачыста маўчалі. Потым падаспеў змрок. Нейкай таемнасьцю напоўнілася школа. Толькі-б гаворыць пры гэтым становішчы аб красках, гаёх, аб маладой каханай дзяўчыне, аб соладкасьці першых любішчаў. Дык не, справа нягэтага вымагала. Настаўнікі ўгналі сюды бязвыходнае становішча за дзесяты вёрстаў, з усёй воласьці. Пятрабавалася самаахвярнасьць—іначай нельга падысьці к справе. Куды-ж там да салодкіх мар, куды там да поэзіі! Хмуры выгляд казаў аб бядзе, аб вялікім горах, аб надзвычайным здарэньні. Кожны настаўнік чакаў урочнага часу, ад якога залежыў яго лёс...

— Ну, адчынім пасяджэньне! — ціха праказаў сьмялейшы з іх, калі стала добра цёмна й набралася да пятнаццаціх чалавек настаўнікаў.

— А агонь? як мы з вогнём? — пачуўся шопат.

О, не, не, не! немажліва-а а! — запра-тэставала некалькі з іх. — Яшчэ ўласць убачыць—тады...

— Так, так, так... Ні шуму. ні стуку, браткі... Сьціш падышла—нячуваная.

— Сымон хай будзе старшынёю, — падказаў хтось.

— Прынята! — згадзіліся ўсе.

Пісарам выбралі Янку Карася.

Прашло колькі хвілін.

— Дык вось, браткі, — пачаў старшыня:—сёньня мы зышліся сюды, каб парашыць, як выйсьці з нашага цяжкага ста-

новішча. Далей немажліва чакаць. Беларускі пад'адзел шле цыркуляры, інструкцыі, прыказы аб адчыненні беларускіх школ, аб навучанні пабеларуску... а, з другога боку, мы бачым, беларусаў арыштоўваюць. Вось у Бабруйску дык ужо па трэцім разе заарыштавалі. Заарыштоўваюць, патрымаюць, выпускаюць, а потым ізноў заарыштоўваюць...

— А ў нас старшыня іспалкому так сама грозіўся ўжо...

— Што-ж рабіць? як выйсьці з гэтае бяды? — запытала некалькі галасоў.

— Вось і трэ' падумаць, — парадзіў старшыня сходу. Усе замаўчалі і сталі думаць. Многія хапіліся рукамі за лавы, другія прыгнулі галавы да стала; трэція паднялі вочы ўгару. Каб прыслухаўся, то чуў бы, як працавалі мазгі, як шапталі думкі.

— Чорт іх ведае—выдумалі гатае беларуства, а цяпер мучайся, адказвайся.

— Чым ты адгаворышся, ліха іх ведае,—злаваў у голас другі.

— Але, — дадаваў трэці:—ня скажаш жа ты, што не беларус, калі запраўды беларус.

— І сорамна сказаць, што ня ведаеш пабеларуску, — казаў чацьверты; — як-то можа быць, вучыцель ды ня ўмее пабеларуску, ды штож ён умее?

— Ня даць рады... Хоць бяры ды разыходзься па хатах.

Узрастаў няцерп. Брала ўсіх злосьць. Шопат перайшоў да галоснай гутаркі. Чулася набліжэньне канчатку схода бяз усякіх скуткаў. Але ніхто не хацеў гэтага. Кожны пазіраў на суседа, а мо' ён што выдумаў...

Так прашла доўгая-доўгая, катуючая гадзіна.

— Хлопцы! — раптам выгукнуў адзін—я знаю, што зрабіць...

— Што? што? што? Скажы, браток, хутчэй! — кінуліся да яго ўсе чарадою.

— А вось што: давайце напішам, што нашы сяляне ня умеюць гукаць пабеларуску. Уся воласьць гамоніць па велікарасейску-у... Хай там, як хочучь судзіць у Бабруйску, а то наша агульная заява й мусяць лічыцца...

— Во, во, во! Ай, яі, як добра як спрытна! — пачуліся выгукі й воплескі:

— Пішы, Янка, у пратакол, — падказаў старшыня.

— Напэўне, — дадаў ён, — лепш быць велікарасейцам ды сядзець вольна, ніж беларусам ды ісьці пад арышт.

Але яго слоў ніхто ня чуў. Узрадаваныя, бы яро спала з іх, гукалі настаўнікі між сабою, хвалячы выдумшчыка.

— Заўтра-ж паслаць у павятову пад'адзел, а копію ў валіспалком... Не забудзься, Янка! — адзін за другім напаміналі сэкратару сябры сходу. А Янка Карась, матаючы галавою, адказваў:

Ня йначай! Нй-на-чай! Нй-на-чай! Уся воласьць гавора павелі-карасейску.

Пэўне-пэўне, так і гаворыць... Хай ведаюць у Бабруйску і супакоюцца падканец. Нй-на-чай, нй-на-чай!

— Во й дагада-а-лі-ся-а!

Авадзень.

(«Савецкая Беларусь»).





пусціў адоўгу проці Польшчы і Лігі народаў. Ліцьвіны клічуць да агульнай мобілізацыі.

Нядзеля, 1 траўня 1921 г.

— Каменеў прызнаўся, што Расея яшчэ не даспела да камуністычнае гаспадаркі і дзеля гэтага Савецкі Урад прымушан зьвярнуцца да заходня-эўрапейскіх капіталістычных дзяржаў, якія моцны сваёй арганізацыяй — бяз іх абыйсціся Расея ня можа. Калі Расея паправіць сваё эканамічнае палажэньне, яна забяспечыць паведу камунізму. Расейскаму-ж капіталу ніякіх вуступак быць ня можа.

— Гомперс—вядомы лідэр работнікаў у Амэрыцы прапануе выключыць з усіх работніцкіх арганізацыяў камуністаў, дзеля тае вялікае шкоды, якую нібы-та яны робяць агульна-работніцкай справе.

— Камісія па азначэньню кантрыбуцыі вылічыла страты, за якія Нямецчына павінна заплаціць 132 мільярда золатам.

— Савінкаў, з прычыны ратыфікацыі рыжскае ўмовы, ліквідуе „рускій эвакуацыйны комитет“ у Варшаве.

— Лейд-Джордж проці таго, каб польскія войскі займалі нямецкую тэрыторыю.

Панядзелак, 2 траўня 1921 г.

Дзеля сьвята 1-га траўня (мая) газеты ня вышлі.

Аўторак, 3 траўня 1921 г.

— ВАРШАВА, 2 траўня (Е. Е.). „Gaz. Por.“ паведамляе, што па ведамасцям, атрыманым з Парыжу, прапануецца арганізацыя літоўскай дзяржавы складзенай з двух кантонаў: Ковенскага і Віленскага, з соймам і урадам у Вільне.

— Проф. Аскеназі толькі цяпер выехаў на брусэльскую канфэрэнцыю.

— Уніяцкі мітрап. Шептыцкі знаходзіцца ў Галандыі, дзе робіць крокі, каб падгатаваць унію у Расеі.

— У Лёндане збіраецца канфэрэнцыя дзяржаў для абгаварэньня адносін да Нямецчыны.

— У Коўні быў вялікі пажар.

— У Барановічы прыехала 1300 бежанцаў з Расеі, у іх ліку 500 дзяцей.

— Беларускі Народны Саюз зьвярнуўся да Лігі Народаў з мэморыялам, у якім дамагаецца, каб дэлегаты Беларускае Нар. Рэспублікі былі дапушчаны на канфэрэнцыю у Брусэль.

Серада, 4 траўня 1921 г.

— Дэлегаты ураду Петлюры паехалі ў Парыж з мэтай дастаць дазваленьне на перезд Украінскага ураду з Польшчы у Вэнгрыю.

— З Масквы паведамляюць, што Устаноўчы Сойм Дальня-усходняй рэспублікі прыняў закон аб скасаванні прыватнай ўласнасьці на зямлю, лясы, вадзяныя прасторы і промыслы на тэрыторыі рэспублікі.

Чацьвер, 5 траўня 1921 г.

— Па весткам з В. Сілезіі польскія работнікі, няздаволеныя рэшэньнем в.-сілезскага пытаньня узяліся за аружжа і захапілі некалькі паведаў, што аддадзены немцам. Паўстаньне пашыраецца на ўсю тэрыторыю Карфантага. Коаліцыйная Улада абвешчыла стан абляжэньня.

— Французскія войскі у В. Сі-

лезіі выступілі проці палякаў. Многа арыштаваных.

— У Маскве большавікі урачыста адсвяткавалі 1 траўня.

— У Варшаве 1 траўня было многа ахвяр, Паліцыя разганяла маніфэстантаў. „Момэнт“ піша што пацярпела больш за 500 чалавек. „Robotnik“ вымагае суда над кіраўнікамі пагромаў.

## Рэформа школы у гадоунейшых культурных краях і працоўны мэтад у выкладаньні фізыкі.

(Гл. № 14).

У цыркуляры Шатланскага дэпартамэнта народнае асьветы сказана: «Пазнаньне накатае колькасьці фактаў па фізыцы не зьяўляецца проста мэтаю выкладаньня; яно павінна перадаць усім імкнучца прывіць вучню прывычае асабіста к дасканальнаму высьледу. Галоўнае ў занятках павінна быць у высьледзе кожным вучнем індывідуальна і самастойна заказанае лабараторнае задачы, а выкладаньне навукі і дэманстрацыя досьледаў вучыцелем павінны займаць другаступовае месца. Трэба звяртацца больш увагі на дух і мэтадольгічныя вартасьці выкананых прац, на умасловае разьвіцьцё ініцыятыву і пэўнасьць, выказаныя вучнямі, чымся на колькасьць атрыманае імі веды.

Францускія вучэбныя планы аб выкладаньні фізыкі кажуць гэтак: «Мэта ёсьць ня ў тым, каб зрабіць з нашых вучняў профэсійных фізыкаў, але ў тым, каб пазнаёміць іх з вялікімі законамі прыроды і навучыць самастойна аддаваць сабе справядзачу ў акружаючых зьявах. Выкладаньне фізыкі павінна йсьці разам з асабістым досьледам вучня».

Амэрыканская нацыянальная асацыяцыя выхаваньня па пытаньню аб рэформе сярэдняе школы высказала вольна: «Выкладаньне фізыкі павінна складацца з лабараторных заняткаў, і зучэньня вучэбнае дапамогі і тлумачэньняў вучыцеля, пры чым палова ўсіх вучэбных гадзін павінна быць аддадзена заняткам у лабараторыі».

Агульнае імкненьне да працоўнага аб-вучэньня фізыцы вельмі добра тлумачыць вядомы псыхалёг прафэсар Джэмс: «Праца ў лабараторыі прывучае вучня сачыць (наблюдать) і разумець розьніцу паміж пэўнасьцю і няпэўнасьцю, яна дае яму магчымасьць угледзіць складаныя адносіны ў прыродзе і прыводзіць яго да пераконаньня, што абстрактныя апісаньні ня могуць замяніць запраўдныя зьявы, — а ўсё гэтае аднойчы усвоенае, перахоўваецца праз усё жыцьцё. Гэткія работы прывучаюць к пэўнасьці дзеля таго, што калі чалавек робіць прадмет, дык можа зрабіць яго ці зусім правільна, ці не правільна. Яны прывучаюць к сумленнасьці, дзеля таго што калі прыходзіцца рабіць якую-колечы рэч, а не казаць словы, дык нельга тагды прыкрыць сваёй няпэўнасьці ці свайго няведаньня нявыразнымі сказамі. Яны прывучаюць верыць самому сабе; яны няўпэўна падтрымліваюць інтарэс да навукі і ўволю, зводзяць да мінімуму дысцыплінарныя функцыі вучыцеля».

І. Глінка у «Досьледзе па мэтадыцы фізыкі» кажа: «школа павінна разьвіць і умацаваць фізычныя, умасловыя і духоўныя сілы кожнага вучня яна павінна даць яму вядомы запас патрэбнае веды, ўмэньня і навыкаў, а тым самым орыентаваць свайго гадунца ў жыцьці, і каб ён мог здолець усе заданьні, якія яму будзе ставіць само жыцьцё. Школа павінна рыхтаваць чалавека да жыцьця, а жыць—значыцца, ня толькі мысьліць і адчуваць, але-ж і дзеіць; а дзеля гэтага сучасная школа павінна пабуджаць вучня ня толькі служаць і глядзець, але ж і самому рабіць. Школа павінна прывіваць сваім гадунам сьмеласьць у дзеянні, пры абдуманай, вядома, належнай падгатоўцы і з пачуцьцём адпаведнасьці за зробленае. Вось дзеля чаго ў новых школах даюць шырокае месца самадзейнасьці вучняў, ўводзячы ручную працу і лабараторныя заняткі».

А. Дмахоўскі.

## Провінцыяльны аддзел.

### Вішняўскія малюнкi.

З Трабскага касццэла выходзяць малельшчыкі:

— Маё шанаваньне, панна Ганна!  
— Дзень добры, пане Яне.  
— Што чуваць добрага?  
— Шмат чаго.  
— Напрыклад?  
— Ксёндз казаньне казаў...  
— Аб якіх-жа сьвятых ён вам апавядаў?  
— Аб большавіках.

У Гальшанах спаткаліся дружкі:  
— Здароў, братку!  
— Здароў.  
— Быў учора на беларускім спектаклю?  
— Быў.  
— Ну, што-ж, падабалася?  
— Ня ведаю.  
— Як гэта «ня ведаю»?  
— А так, што ў сярэдках пускілі толькі паноў, а да вакон ня можна было дабіцца за народам.

— Як маешся, братку, што робіш?  
— Працую ў беларускай школе.  
— Ну, як-жа цікавацца сяляне беларускай школай?  
— І сяляне нішто сабе, але найбольш зацікаўлены жандары.

Жук.

## Новая песня на стары лад.

Калісь, нам кніжкі кажуць  
Мы вольнымі былі,  
Сваіх князёў мы мелі,  
Нішто сабе жылі.

Вялі торг з заганіцай...  
Чаго ў нас ня было!  
І наша гаспадарства,  
Як той мачок, цвіло.

Ды вась зайздросна стала,—  
Сусед пайшоў вайной,  
І з тых часоў навольным  
Стаў, беларус ты мой!

Паноў сваіх наслалі  
У мястэчкі, гарады,  
Цябе, брат, ня прымалі  
На службу нікуды.

Пазачынялі школы...  
У шчэліны хоць лезь —  
Начальства як прыедзе,  
Бо проста з «нечымі» есьць.

Як неграў, на работу  
Ганялі нас паны,  
І зьдзекавацца сталі  
Над намі так яны,

Што шорах прабягае  
Па скуры у цябе,  
Як дзед калі расказа  
Пра паншчыну табе.

Але раптоўна з крэсел  
Скуліліся цары,  
І ўсе былі мы рады,  
Бо як не гавары,

А многія казалі:  
Настаў той сьветлы час,  
Што рай доўгачаканы  
Адчыніцца для нас.

І многім адчыніўся:  
Жывуць, як і даўней,  
І толькі Беларусі  
Штось не вязець аднай.

Яе худое цела  
І рэжуць і скрабуць,  
І мову сваю, кажуць,  
Ты, беларус, забудзь.

Нашто табе навука  
Ды мучыць хлапчука,  
Калі табе, мой браце,  
Бяз школы жыць рука?

І на табе, Баруны!  
Туройск, і ты злаві!  
І Менячанка побач:  
Адкрасавалі вы.

Эх цяжанька живецца!  
Як, брат, ні гавары,  
Хоць новенькая песня,  
А лад усе-ж стары.

Пётра Прадуха.

Налёт на м. Крайск (Вялейскага павету).  
(Ад нашага спецыяльнага карэспандэнта).

Начою з 23 на 24 красавіка г. г. атрад „бёлорусов“ ў ліку каля 300 чалавек з боку дачы Крышчанка, па Менска-Даўгінаўскаму шляху, заняў м. Крайск, каторае знаходзілася ў большавік. ў. Зрабіўшы налёт ноччу і неўспадзеўкі, атрад зрабіў перапалох і паніку ў большавіцкім войску, каторае ўсё ўцякло. (Чуваць, некалькі навет утапілася ў рэчцы і балочы). Заняўшы Крайск, атрад загадаў к вечару ў нядзелю жыдом зьнясьці тысячу рублёў золатам і рабіў зьдэкі над жыдамі Ёсьць аф.ры. Выклёўшы загад у расейскай мове, «беларускі» атрад сора пайшоў назад і гдзесьці шчэз. Ізноў прышлі большавікі аж у панядзелак, 25 красавіка.

Што гэта за атрад, чый ён, — няма ведама. Адны кажуць, што «зялёныя», другія, — што Савінкаўскі, трэція, — што Балаховіч, але ўсе кажуць, што ён беларускі, вольна з чым справа. Гэта вельмі дрэнна, калі ў беларускіх сялян зложыцца такое прадстаўленьне аб беларускім войску, што яно рабуе жыдоў, з каторымі беларус жыў і жалае жыць у згодзе і агульнымі сіламі абараняць агульны інтарэсы. Беларускае сялянства нездаволена і ня хоча такога войска. Яно само будзе вясці змаганьне з такім «аградам».

Забарона беларускіх спектакляў.

(Ад нашага карэспандэнта).

У мястэчку Ракаве група беларусаў рыхтавалася паставіць беларускі спектакль, але начальнік рэвіру адмовіўся даць дазвол на беларускі спектакль, пагражаючы што калі будуць болей да яго зьвяртацца з такімі просьбама, дык ён загадае зарыштаваць прасіцеляў.

Польскія жаўнеры на беларускай зямлі.

(м. Наваградка).

25 сакавіка быў у Наваградку прадстаўнік Польскай Людовай партыі пасол Сойму п. Эрдман. На парадзе яго з прадстаўнікамі мясцовай інтэлігенцыі выявілася паміж іным, што шмат найлепшых маіткаў як Шчорсы, Карэлічы і інш. абрабляюцца цяпер жаўнерамі, якія дасталі ад Ураду інвентар, насенне. Жаўнеры павыкідалі ня маючых прытулку бежанцаў з панскіх будынкаў, занялі абробленае імі поле, навет вывезлі іх гной на поле.

Калі пакрыўджаныя зьвярталіся да мясцовай улады з просьбай ратунку, то мясцовая ўлада гаварыла ім што ёй нічога невядома аб тым, на якой аснове жаўнеры абрабляюць зямлю. Такім чынам у вачох мясцовых жыхароў захват жаўнерамі панскіх двароў мог паказацца, як самачынны гвалт і мог выклікаць крывавае змаганьне. Пан Эрдман прасіў даць яму канкрэтныя данныя, каб бараніць пакрыўджаных, паехаўшы да Сойму.

Весткі з мяст. Крынкі.

(Горадзенскай губ. і павету).

Сёлетнюю зіму ў м. Крынках, апроч Горадні, на ўвесь Горадзенскі павет, існуе толькі адна зацьверджаная ўрадам беларуская пачаткавая школа з адным вучыцелем на сто з лішнім дзяцей. Пры гэтай школе згуртавалася ўся беларуская моладзь м. Крынак і акалічных вёсак, пад кіраўніцтвам вучыцеля гэтае школы, і з'арганізавала Гурток Беларускай Моладзі. Гэты Гурток мае на мэце культурна-асьветныя справы і пашырэнне сьвядомасьці паміж сялянамі. З гэтаю цэльлю Гурток Беларускае Моладзі ладзіць беларускія спектаклі. Былі граны ў розныя часы камэдыі і драмы: „Паўлінка“, „Чорт і Баба“, „Мядзьведзь“, „Міхалка“, „Манька“, „Модны шляхцюк“, „Апошняя спатканьне“, „Як яны жаніліся“ і „Залёты“.

Цяпер Гурток Моладзі гатовіць драму Янкі Купалы „Раскіданае гняздо“ — на суботу перад Праводнай нядзелю (па старому), а так сама і ў дзень Праводнай нядзелі будуць граны камэдыі: „Прымакі“ Янкі Купалы і „Чорт і Баба“ Фр.



Аляхновіча. У дзень Праводнай нядзелі спектакль будзе гаспадарыцца на карысць беларускага прыпынка ў Горадні. У Гуртку адчуваецца нястача беларускіх твораў для далейшых пастановак спектакляў; просім беларускія арганізацыі ў Вільні пераслаць нам навейшыя беларускія творы, якія толкі ёсць, з накладною аплатаю, аб вартасці твораў просім паведаміць Гурток Моладзі ў м. Крынках, які пастараецца пераслаць грошы.

Янка Лотыш.

## БЕЛАРУСКАЕ ЖЫЦЦЁ.

### Дэкларацыя.

Ураду Беларускай Народнай Рэспублікі з прычыны трэцяй гадаўшчыны абвешчання дзяржаўнай незалежнасці Беларусі.

Дзень 25 сакавіка—нацыянальнае свята Беларусі.

Тры гады таму назад у сталіцы Беларусі Менску, Беларускай Дзяржаўнай Рада, выпайваючы пастановы ўсебеларускага З'езду і баронячы Беларусь ад падзелу, абвешчала наш край дзяржавай вольнай і ад нікога незалежнай.

Гэтай граматай былі паложаны галоўныя падваліны дзяржаўнага бытавання Беларусі:

а) што яна зьяўляецца дзяржавай працоўных мас Беларускай Народнай Рэспублікі і што граніцы яе абхопліваюць усе тэрыторыі, дзе ёсць лічэбная перавага беларускага народу.

б) што ў гэтай народнай дзяржаве ўся зямля павінна належаць працоўнаму сялянству, як стану, на які дзяржава апіраецца.

в) што ўсім нацыянальным меншасцям Беларускай Народнай Рэспублікі забяспечвае ўсе грамадзянскія свабоды, поўнае роўнапраўе перад законам і культурна-нацыянальную аўтаномію.

г) што моцны парадок дзяржаўнага жыцця Беларусі ва ўсіх галінах зацвердзіць яе галоўны гаспадар—Устаноўчы Збор.

З таго дня і дагэтуль Урад Б. Н. Р. разам з старшынёй Дзяржаўнай Рады, як адзіная нацыянальная ўлада Беларусі, не пакідаў змагацца за правы свайго народу, вылажаныя ў гэтых пастановах.

Тры гады мінуло ўжо ў бязупынным барацьбе. За гэты час на нашай зямлі гаспадарылі і гаспадарыць варожыя сілы. Пераходзячы з краю ў край нашу Маці-Беларусь, чужацкія войскі палілі вёскі, руйнавалі гарады, пакідаючы за сабой голад і сьмерць.

З 1915 году мы ня можам адпачыць ад страшных жахаў вайны, ня можам пачаць спакойную творчую працу. Зямля наша зруйнаваная і дыміцца ад пралітай на ёй крыві. Ва ўсім жыцці цяжкі заняпад.

Але моцна трымае Рэвалюцыйны Беларускі Урад у сваіх руках сыяг незалежнасці і непаддзельнасці роднага краю.

Пад гэтым сыягам аб'ядналіся лепшыя сыны Беларусі, за гэты сыяг аддалі яны сваё жыццё, за волю народу гнояцца яны ў канцэнтрацыйных лагерах і турмах большавіцкіх і польскіх.

З гэтым сыягам прадстаўнікі Ураду ішлі за граніцу і голасна пратэставалі перад урадамі сьвету і перад міліённым працоўным народам Эўропы супроць зьдзеку і гвалтаў чужакоў у родным краі.

Усюды, дзе толькі білася сэрца сыноў Беларусі, ва ўсе куткі Беларусі, Урад пасылаў слова надзеі, загады барацьбы за сваю праўду.

І цяпер, у дзень нашага нацыянальнага свята, у дзень 25 сакавіка 1921 г., перабываючы часова на тэрыторыі братняга нам літоўскага народу, мы клічам да цябе, Беларускай Народзе; і разам з тобой да ўсіх народаў, якія жывуць на Беларусі.

Ня вер чужынцам, што твая доля ўжо вырашана. Раней дзялілі нас фронтамі, цяпер улажылі граніцу, якой хочучы замацаваць разрыў твайго жывого цела.

Ня будзе гэтага. Хочучы тваю зямлю замацаваць за польскімі панамі і маскоўскай камунай.

Ня будзе гэтага. Хочучы насыціць да нас чужакоў, аддаўшы ім твае родныя полі, за якія ўміралі твае прадзяды і якія абліты тваёй крывёю і потам.

Ня будзе гэтага. Жыла Беларусь і будзе жыць. За папалення будынкi, за рэквірава-

нае і паграбленае дабро павінна быць заплочана.

Пад сыягам Б. Н. Р., па загаду свайго ўраду бійся за вольную і незалежную Беларусь, за яе непаддзельнасць, за сваю зямлю і волю. Добра ведай, што ў барацьбе тваёй разарвецца ярмо, яркое накідаючы чужакі на тваю галаву, згінучы граніцы, якімі хочучы падзяліць бацькоў ад сыноў, дзяцей ад маці. Недалек ужо твой дзень, калі ты вольны загаспадарыш у сваёй вольнай дзяржаве.

Слава тым, хто загінуў у барацьбе за Бацькаўшчыну.

Чэсьць усім тым, хто праліваў і пралівае кроў сваю за правы народу, за тых, хто таміцца ў ланцугах і за кратамі нянавідных вастрагаў.

Няхай жыве беларуская рэвалюцыя! Няхай жыве працоўны беларускі народ! Няхай жыве яго вольная дзяржава—Беларуская Народная Рэспубліка.

Урад Беларускай Народнай Рэспублікі.

### Курсы для беларускіх вучыцеляў.

На апошнім сваім паседжанні Віленская Беларускай Школьнай Рада разглядала пытаньне аб адкрыцці ўлетку вучыцельскіх курсаў беларусазнаўства. Пастаноўлена адчыніць у Вільні курсы для вучыцеляў гэтым летам, але падрабны разгляд гэтай справы адсакан да чароднага паседжання.

### Скаргі вучыцельства.

Школьная Рада разгледзіла пытаньне аб школьных інструктарах Ашмянскага павету: Шыманскім і Азерскім, на якіх дайшлі да Рады скаргі. З прычыны таго, што абвінавачанні маюць характар сур'ёзны, але— замест пералічэння аддзельных фактаў, у іх гаворыцца аб дзеяльнасці паказаных вучыцеляў у агульнай форме, Школьная Рада паставіла затрэбаваць ад вучыцельства канкрэтных даных, падцвярджаючых агульна-выказаныя абвінавачанні.

### Аб Барунскай сэмінарыі.

Ня глядзячы на энэргічныя старанні перад дырэктарам дэпартаменту асветы п. Ліхтаровічам, каб Барунская вучыцельская сэмінарыя і надалей заставалася ў Барунах, дыр. Ліхтаровіч ня згодзіўся на гэта і прыказаў зачыніць сэмінарыю 15 траўня (мая). Што будзе далей з сэмінарыяй—няведама. Магчыма, што яе прыдзецца перанесці ў другі пункт. А покуль што адзіная пэдагагічная беларуская школа, так патрэбная беларускаму народу, з такім трудом адчыненая, праганяецца вон з беларускай тэрыторыі і, як той жабрак, павінна шукаць сабе прытулку.

### Экскурсія Барунскай сэмінарыі.

17 траўня (мая) вучашчыся і пэдагогі Барунскай вучыцельскай сэмінарыі адпраўляюцца з Барун ў экскурсію на 4 дні ў Вільню. Імі будуць агледжаны ў Вільні розныя памятнікі старыны: цэрквы, касцёлы, музеі, паміж іншым беларускі музей імяні братаў І. і А. Луцкевічаў, заводы, электроўня і г. д. Экскурсантаў будуць пражываць у будынку Віленскай Беларускай гімназіі.

Вітаем Барунскую сэмінарыю і жадаем удачы карыснай экскурсіі.

### Літаратура.

У № 220 расейскай газеты „Віленское Слово“ надрукован пераклад верша Н. Арсеньевай „Красавік“, напісаны вядомым пісьменьнікам Д. Д. Боханам, перакладчыкам многіх славянскіх поэтаў. Пераклад верша выйшаў з пад мастацкага пярэ Д. Д. Бохана надта бліскім да беларускага тэксту і нязвычайна поэтычным. Калі поэт-перакладчык з гэтым-жа характам паказаў ў расейскай поэзіі творы Я. Купалы, Я. Коласа, М. Багдановіча, А. Гаруна і інш., дык зробіць мнагацэнную паслугу роднаму народу (Д. Д. Бохан—беларус) і бязумоўна, паставіць добрую веху ў гістарычным развіцці беларускай творчасці праз знаёмства з ёю іншых народаў. Патрэба ў падобнай рабоце адчуваецца даўно, і надрукаваная ў Маскве невялікая кніга вершаў аднаго Я. Купалы ў перакладзе розных расейскіх поэтаў ня можа здаволіць чытацкай публікі, не гаворачы ўжо аб тым, што за колькі месяцаў да Вільні дайшоў толькі адзін экзэмпляр кнігі.

### Украінцы памагаюць беларусам.

Супрацоўнік „Нашае Думкі“ М. Гарэцкі дастаў з Генуі (Італія) пісьмо ад украінскага прафэсара В. Шэбэдзіва, у якім прафэсар просіць дазволу на прыезд у Гісторыі беларускае літаратуры. М. Гарэцкага ў італійскай мове. Прафэсар паведамляе, што апрацаваная ім па італійску „Гісторыя“ можа быць выдана італійскім выдавецкім таварыствам у Мілане і зробіць вялікае ўражанне сярод італійскіх кругоў. Гурток украінцаў у Італіі, разам з прафэсарам В. Шэбэдзівым, неаднаразь ужо моцна памагаў справе беларускага адраджэння, зьмяшчаючы ў італійскай прэсе артыкулы аб Беларусі і розныя інфармацыі аб беларускім жыцці і змаганні беларусаў за незалежнасць.

### Весткі з Радашкаўскай воласьці.

Са школамі справа надта дрэнная.

Са школамі справа надта дрэнная, бо польскі ўрад беларускіх школ не адчыняець на свой кошт, хаця сяляне ўсе старанні прыкладаюць да гэтага, але нічога не памагаець, дык людзі наймаюць вучыцеля беларускага, плацяць яму і кормяць. Ну, няхай бы сабе, здаецца, вучыліся, але-ж не, бо як адчыніцца школа, дык зараз прыезджаець і затрымліваецца ў школе або „pasterunek zandarmerii“ або якая-небудзь канцелярыя, як бы, здаецца, ім другога месца няма, дык няма як вучыць. Да вучыцеляў розныя прыдзіркі таксама выдумліваюць, абы перашкаджаць. Да Дунілаўскага староства нават кожны дзень па некулькі вучыцеляў прыходзіць, крыўдзячыся, што іх або са школы выкінулі, або зусім школу зачынілі, але староства толькі абяцаець памагчы, але ці можа забываецца, бо нічога не памагаець.

### З падводамі дык чыстая бяда...

З падводамі дык чыстая бяда, бо прыходзіцца цэлымі тыднямі езьдзіць бяз ніякай платы. Аднаго салдата завязеш куды трэба, зараз на дрозе спатыкаеш другога і гэтага вязі, і так без канца. Уцячы трудна, а калі і была-б магчымасць, дык страшна, бо як зловяць, дык заб'юць да паўсмерці.

І калі ўсім гэтым зьдзекам канец будзе, дык няведама, а далей так трываць немагчыма.

Н.

(«Крупіца»).

### Ганебная праца проці беларускай сэмінарыі.

(Гальшаны, Ашмянскага павету).

Зараз пасля Вялікадня воіт Гальшанскай воласьці Савіцкі склікаў аднаго дня усіх солтысаў і падсолтысаў вёсак Гальшанскае воласьці.

Пакліканыя „начальствам“, сабраліся гэтыя прадстаўнікі вёсак, і да іх зьвярнуўся з прамовай нейкі прыезны ягомасць, намаўляючы, каб яны падпісалі просьбу ў Вільню аб жаданні мець у Барунах польскую вучыцельскую сэмінарыю.

Ня глядзячы на ўсе хітрыя адказы „аратара“, сяляне не згаджаліся падпісаць ужо прыгатаваную гэным ягомасцём заяву.

Тады прыезны намоўца пачаў застрашваць прадстаўнікоў вёсак звычайнымі у геткіх выпадках пагрозамі, што нязгодныя з яго прапавядзеньнямі ёсць „zle uzposobieni do panstwowosci polskiej“ і гэта ён будзе мець на ўвазе, што большавізм яшчэ ня выдахся з сялян і інш.

Ведама, што беларусу выступіць аткрыта ў абароне беларускай сэмінарыі, ды яшчэ выступіць у сьценах будынку воласьці, было немагчыма і небаспечна.

Пагрозы зрабілі сваё: заява была падпісана. Хаця ўсё-ж знайшліся і смелыя людзі сярод солтысаў, якія станоўча адмовіліся, ведаючы, што таму ягомасцю ішло аб тым, каб зачыніць зусім, або дабіцца пераводу з Барун беларускай сэмінарыі.

С.

### «Варочаюцца людцы самі да сябе».

(В. Міхалюшчына Ашмянскага павету).

З Міхалюшчыны Ашмянскага павету атрымліваем весткі, што там нязвычайна добра будзіцца сьвядомасьць сярод беларускага сялянства. А трэба ведаць, што гэта месца за часаў царскіх дужа было абмаскалена, бо там больш праваслаўных, як каталікоў. Цяпер-жа варочаюцца людцы самі да сябе. Цяпер ужо там блізу ўсе добра ведаюць, што вера ці праваслаўная, ці каталіцкая не перашкаджае ім быць беларусамі, бо яны сапраўды такімі ёсць.

### У Солах пробашч гаворыць няпраўду.

(М. Сола, Ашмянскага павету).

Усе польскія ксяндзы без канца наракаюць на працу ксяндзоў беларусаў дзеля таго, што, кажуць, палітыкай ксяндз займацца не павінен. А тымчасам гэтага рабіць ня можна толькі беларусам, бо яны самі дык палітыкуюць нават і ў касцёлі. Вось у Солах пробашч Курпіс (мусіць ліцьвін, прыняўшы «польскую веру») кожную нядзелю з амбону ў касцёле беларусам (там усе беларусы) тлумачыць, што ані беларусаў, ані ліцьвіноў няма і ня будзе і быць ня можа, што ўсе палікі і ўсе да Польшчы павінны належыць. Праўда (так часам тлумачыць кс. Курпіс) цяпер паўстаюць нейкія і беларусы, але ўсім трэба быць палікамі. І, калі да вас прыйдзе які беларус, дык вы яго ганіце вон, так кс. Курпіс самых за беларусаў, сваіх паравяў навучае.

Але трэба сказаць, што сяляне ўжо добра ведаюць, што гэты ксяндз шмат і лже, і што яго не ува ўсім трэба слухаць.

### Абвешчаныне.

Беларусы-Амэрыканцы, каторыя ў гэты час варочаюцца з Амэрыкі дамоў, павінны ведаць, што іх можа спаткаць вельмі цяжкая крыўда, калі яны будуць праходзіць праз бальшавіцкія місіі, якія знаходзяцца ў Лібава, Рызе і Рэвелі.

Справа вась у чым: Бальшавіцкія місіі вельмі гасьцінна прымаюць эмігрантаў, што варочаюцца з Амэрыкі, але пасля—эмігрантаў трасуць і адбіраюць ад іх амэрыканскія долары, даючы замест іх савецкія грошы, якія, як ведама, нічога амаль ня варты. Робіцца гэта як-бы пад тым відам, што ў Савецкую Расею ня можна ўвазіць чужых валют.

Такім чынам, людзі, зарабіўшыя гадамі цяжкай працы тысячу ці колькі сот доляраў, каб купіць сабе зямлі, памагчы сваім родным, альбо як інакш па людску збудаваць сваё жыццё, могуць апынуцца і бяз грошай і бяз зямлі, і нават без магчымасці ізноў вярнуцца ў Амэрыку, якая цяпер ня пушчае да сябе эмігрантаў з Расеі.

Аб гэтай небаспечы Віленскі Беларускі Нацыянальны Камітэт паведамляе ўсіх беларусаў рээмігрантаў з Амэрыкі і просіць другія газэты перадрукаваць гэта абвешчаныне, асабліва ў амэрыканскіх выданнях.

Прэзыдыум Віленскага Беларускага Нацыянальнага Камітэту.

## ТУТЭІШАЕ ЖЫЦЦЁ.

Дзень 1 траўня.

Ня глядзячы на заядлую работу віленскіх цёмных сілаў, стараючыся расплаваць шовінізму разьбіць работніцкія арганізацыі і моцна агітаваўшы сярод несьвядомых масаў супроць сьвяткаваньня, пролетарыят Вільні вельмі дружна і ўрачыста адсьвяткаваў сьветлі 1-шы травень.

На вуліцу выйшла да дваццаціх тысяч чалавек з аркестрамі музыкі, з морам чырвоных штандараў, на якіх былі соцыялістычныя напісы на ўсіх тутэйшых мовах. Аратары выступалі без асаблівых перашкод. Хуліганы пашарпалі пару штандараў. Надта добрая пагода спрыяла сьвяту работнікаў.

### Тэатр.

2 мая ў Салі Беларускага Літэратурна-Драматычнага Гуртка адбыўся спектакль. З вялікім усьпехам ішла драма Ф. Аляхновіча „Цені“. Некаторыя скокі, пасья



спектаклю, былі пад музыку народных музыкантаў у выдэжжаным беларускім стылю (з удзелам цымбаліста і інш.).

## Пісьмо у Рэдакцыю.

I.

Паважаны рэдактару!

Надрукуйце ў „Нашай Думцы“ абвестку да беларусаў ў Амерыцы, каб яны высылалі грошы на ў марках польскіх, а ў доларах, бо ад гэтага выходзіць вялікая страта. Напрыклад, аднаму нашаму беларускаму гуртку землякі выслалі з Амерыкі 100 долараў, і мы, апроч перасылкі, мелі тут блізка 80.000 польскіх марак. Аднаму-ж гаспадару нашаму брат выслалі 20.000 польскіх марак, якія купіў там, ў Амерыцы, таксама за 100 долараў, бо там гэтка курс на грошы. Дык выходзіць страта амаль у чатыры разы. Хай ведаюць аб гэтым у Амерыцы, бо „Нашу Думку“ там многія беларусы чытаюць. Яшчэ лепей, каб той, хто ведае, аддрукаваў такую абвестку ў расейскіх, польскіх і жыдоўскіх газэтах ў Амерыцы. Пасылаць найлепей чэкамі праз вялікія банкі.

З пашанаю

прыхільнікі „Нашае Думкі“ беларусы  
А. Лось.  
В. Бойка.

18/IV—1921 г.

II.

Паважаны Гаспадару Рэдактару!

У газэтах было выказана здзіўленне, чаму на беларускай вечарыне 21-а красавіка паялі не беларускія песні. Дзеля выяснення гэтага прашу надрукаваць вось гэтых некалькі слоў:

Арганізатары вечарыны паставілі зьвярнуцца да т. зв. Славянскага хору з просьбай сыяць на вечарыне некалькі беларускіх песняў. Лічылі зусім нормальным, што на беларускай вечарыне будуць паяць адны беларускія песні, так сама як гэта лічыць нормальным ліцьвіны, палыкі, жыды і інш., ставячы звычайна на сваіх вечарынах толькі свой нацыянальны рэпертуар. Гэтаму не перашкаджае й тое, што на беларускай вечарыне можа быць і не адна толькі беларуская публіка, бо кожны, хто йдзе на беларускую вечарыну, хоча чуць там беларускае, а не інтэрнацыянальнае. Калі-ж гэты інтэрнацыяналізм толькі у маштабе 6. расейскае імперыі, дык і пагадзіце. Аднак „Славянскі хор“ паяць адны беларускія песні адмовіўся. Арганізатары аб гэтым даведаліся толькі пасля коніэртнага аддзелу на вечарыне і дзеля гэтага не маглі адмовіцца ад запысу „сл. х“.

Ня ведаючы тажа нічога аб гэтым, я, як адзін з загадчыкаў, пасылаю таго, як хор на вечарыне прапаяў небеларускую песню, у корэктнай форме зьвярнуўся да старшыні хору з просьбай паяць далей беларускія песні. Аказалася на гэта была дэманстрацыя хору (закрываючы завесы і інш.) і не паянне потым зусім беларускіх песняў.

Дзіўна, што з паміж харыстаў і харыстак, якія адмовіліся паяць беларускія песні і прымаі ўчаць у антыбеларускай дэманстрацыі хору, некаторыя нават называюць сябе сьвядзёмымі беларусамі.

З пашанаю Я. Станкевіч.

29. IV. 1921.

## Як садзіць капусту.

Капуста ўдаецца надта добра на грунце вільготным, перагноеным, глыбока перакопаным і ўсьвежа ўгноеным. На сухім і тарфяным грунце капуста не ўдаецца. Цяні каб ня было, гэта шкодна, але можна садзіць з паўночнай стараны, бо асаблівай гарачыні ня трэба.

Градаў не павінна рабіць высокіх, можна садзіць роўна з зямлёй, парабіўшы паміж радамі барозны, каб можна было абкопываць.

Расада ад расады павінна сядзець ня бліжэй як на палав. арш.

Самая лепшая пара садзіць расаду гэта ў сярэдзіне і канцы маю, пакуль яшчэ няма вялікай жарыні і засухі.

Лепей садзіць расаду ў вільготную, цэ мхуруную пагоду з самай раніцы, ці ўвечары, калі няма гарачыні.

Садзячы, трэба пільнавацца, каб яма была не маленькая і караньням было раскошна і садзіць глыбей, чым расада была ў зямлі дагэтуль.

Закапайшы расадзіну зямлёй, трэба зямлю каля расады прысціснуць рукой. Навакол кожнай расадзіны трэба зрабіць углыбленьне, каб вада затрымлівалася.

Для захавы вільгасьці і халадку надта карысна расадзе (яна мацней і меней трэба паліваць) падлажыць у ўглыбленьне жмені са дзьве перагною.

Праз няздэлі 3—4 трэба паліць. Абкопываць капусту трэба ў сухую сонечную пагоду.

Першы раз абкопываць расаду, як яна падрасьце на 1/4 арш., абкопываць ня надта моцна.

Другі раз абкопываць, калі яна доўжыцца дужа падрасьце, абкопываць глыбей і добра узварушываць зямлю. Чым лепей абкопываць, тым карысьней для капусты, бо лі вільгасьці і сьвежага паветрыя праходзе да караньяў.

Калі зьяўляюцца чэрві на капусте, трэба пасыпаць тоўчаным галубячым гноем, ці табакаю.

Капуста ня жутка на халады і марозы. Наймацней расьце яна ў восені дзеля гэтага сьпешацца зьбіраць ня трэба. Ёй ня шкодлівыя маленькія маразы ў градусаў 3—5.

Зьбіраць капусту трэба ў канцы верасня, ці ў пачатку кастрычніка.

С. Р.

(„Sacha“).

## Інфармацыйны аддзел.

Беларускі Нацыянальны Камітэт, Вільня, Вострабрамская 9, пакой 5. Старшыня Фабіян Ярэмч. Сэкрэтэр Біруковіч. Камітэт адчынены штодня, апроч сьвят, ад 11 да 2 гадзіны. Паседжаньні пленуму ў панядзелкі ад 6 гадзіны.

Юрыдычны Аддзел Б. Н. К. адчынены ад 11 да 2 гадзіны ў дзень. Прыймаецца складаньне просьбаў і заяў у беларускай і польскай мове і кіраваньне рознымі юрыдычнымі справамі. Бедным рала дарма. Дзеля працы ў адзеле запрашаны спрактыкаваныя юрысты.

Інструктарскі Аддзел Б. Н. К. пашылаецца інструктароў на правінцыю, памагае арганізацыям радаў, коштамі, літэратураю. Загадчык А. Карабач.

Беларуская Школьная Рада, Вільня Вострабрамская, 9. Старшыня М. Кахановіч, сэкрэтэр А. Луцкевіч. Клапоціцца аб беларускіх школах і наагул аб справах беларускае асьветы. Памагае радаў, коштамі і кнігамі.

Беларускае Выдавецкае Т-ва выдае ўсялякія кніжкі ў беларускай мове. Сябраў прыймае Урад Т-ва. Уступная плата—50 м., сяброўская гадавая складка—100 м. Адрэс Т-ва Вільня, Віленская вул. № 33, кв. 1 (адчынена ад 4 да 5 гадз. у дзень). Старшыня М. Гарэцкі, сэкрэтэр А. Луцкевіч.

Беларуская Кнігарня Беларускага Выдавецкага Таварыства, Вільня, Завальная, 7. Прадаюцца ўсялякія кнігі, падручнікі для пачатковых школ і гімназіяў, поўныя зборы твораў беларускіх клясыкаў, сьціжаныя творы, песні з нотамі, газэты і розныя пісьменныя матэрыялы (сшыткі, алаўкі, пэры і шмат інш.). Прыймаюцца заказы ад школ і культурна-асьветных арганізацый па самай сходнай цане. Каталёгі высылаюцца дарма.

Коопэратыўная Друкарня „Друк“, Вільня, Вострабрамская, 5 (Пасаж) прыймае ўсялякія беларускія і іншыя заказы.

Беларускі Школьны Аддзел пры дэпартаменту асьветы. Вільня, Каўкаская вуліца (рог Вялікай Пагулянькі), 2, другі паверх, налева, пакой № 13. Рэферэнт Б. Тарашкевіч.

Першая Віленская Беларуская Гімназія (для хлопцаў і дзяўчат), Вільня, Вострабрамская, 9. Дырэктар М. Кахановіч, інспэктар А. Дмахоўскі. Гімназія ў складзе 8 аснаўных (ёсьць паралельныя) і 2 прыгатавальных клясаў, з інтэрнатам пры ёй. Навука ў гімназіі даступна для самых немажонных дзяцей. Лепшыя вучні з пачатковых беларускіх школ маюць магчымасьць паступіць у гімназію і вучыцца ў ёй зусім дарма. Скончыўшы гімназію ў 1920 г. вучацца цяпер ў Віленскім унівэрсітэце і ў вышэйшых школах заграначай.

Беларускія пачатковыя школы ў Вільні. 1) Кальварыйская, 73. 2) Лідзкі тракт, могільнік. 3) Радунская 27-а. 4) Зарэчча, Панамарская, 12. 5) Аранбурская вуліца. 6) Антокаль. 7) Пры Беларускай гімназіі. Навука бясплатная. У кожнай школе даецца дзяцём сьнеданьне, а бяднейшым—вопратка.

Цэнтральная Рада Беларускага Вучыцельскага Саюзу. Канц. 1-й Віленск. Бел. Гімн., Вільня, Вострабрамская, 9.

Першая Горадзенская Беларуская Гімназія (для хлопцаў і дзяўчат). Ёсьць вакансіі ўва ўсіх клясах. Горадня, вул.

Ожэшкавай, № 28. Дырэктар М. Мараўская, інспэктар А. Тамашчык.

Беларуская вучыцельская сэмінарыя ў Барунах. Дырэктар С. Рак-Міхайлоўскі. Адрэс: м. Баруны Віленск. губ.

Беларуская гімназія ў Гарадку Вялейскага павета, Віленскае губэрні. Дырэктар Тышкевіч.

Алёна Сакалова—беларуская прадстаўніца ў Амэрыканскім Камітэце Помачы дзяцём, Вільня, Вострабрамская, 9 пакой № 16, прымае ад 3 да 4 гадзіны.

Прытулак Камітэта помачы, Вільня, Вострабрамская, 9, (будынак гімназіі), Загадчыца Л. Васілевіч.

Беларускі коопэратыў „Райніца“ Вільня, Вялікая Пагулянка, 17.

Віленскі Саюз Коопэратываў, Малая Пагулянка, д. № 12.

Кватэра б. Беларускага Клубу ў Вільні, Біскупская 12.

Новаадчыненая спецыяльная Поліклініка венэрычных хвароб: Людвіска-ская (Прэображэнская) № 14. Трыпер, сыфіліс (606—914), мочэпалацевыя, скурныя, бязьлілыя пюці, белі і інш. Прымовыя гадзіны: для мушчын—8½—10½ раньні, і 4—7 гадз. ўвеч. для кабет—11—1 г. дн, што дня.

Доктар А. В. Краскоўскі (агульная медыцына). Прыёмовыя гадзіны: ад 8½ да 10, 2—3, 6—7½. Вільня, Вострабрамская, 20, кв. 6.

«Krynica» bielaruskaja tydniowaja hazeta. Redakc. i administracyja: Zawalnaja wul. 7; ad 9—6. „KRYNICA“ kaštuje: na hod. 300 mk., na paŭhoda 150 mk., na 3 miesiacy 75 mk., asobny numar 5 mk.

„Маладое жыццё“—часопіс беларускай вучнёўскай моладзі—Вільня Вострабрамская, 9.

Шляхі да „Нашай Думкі“: Рыга, Nikolaistr. 20. — Копэнгага В. Dannebrogsgade 39 А. — Прага, Wenzigowa 4. — Бэрлін, W. 30, Motzstr. 21. — Чыкаго, 1252 So Union ave, U. 5. 17. — Нью-Йорк, 728 Stanway ave Long Island City — Канстантынопаль, Брусса, № 27.—Рэвал. Post kast 153 — Парыж. 25 Avenue Vik-

tor Emmanuel III. — Горадня, вул. Ожэшкавай 28 — Варшава, Шлітальная 12, кв. 29, Беларускі Нацыянальны Камітэт.—Ліда, Вісмонты, 48. — Саколка, Бела-стоцкая вул., п. Індурскі, р. Парук.—Лодзь, Сквяроча № 1—Люцын, Рэжыцкая вул., 38. — Дзьвінск, Варшаўская, 56 — Баранавічы, Шашовая, 188. — Несьвіж, Гарадзельская, 96.

**З а е з д** для прадстаўнікоў коопэратываў: Віленская 12, кв. 6.

**Сталоўка** для прадстаўнікоў коопэратываў і ўсіх жадаючых. Віленская, 12—6. Запісацца на абед-трэба загадзя—ад раньня.

Запісь ў Інфармацыйны Аддзел „Нашае Думкі“ прыймаецца на 3 месяцы на асобнай згодзе.

## Віленская біржа (гельда).

4 траўня (мая) 1921 г.

Царскія 500 р. . . . .	1200 мар.
„ 100 „ . . . . .	350 „
„ дробныя . . . . .	110—210 „
Думскія 1000 р. . . . .	650 „
„ 250 „ . . . . .	500 „
Кярэнкі . . . . .	160 „
Доллары . . . . .	815 „
Фунты . . . . .	3000 „
Франкі . . . . .	55 „
Нямецкія маркі . . . . .	1290 „
Осты . . . . .	1290 „
Савецкія у буйных купюрах	
на 5 і 10 тысяч за кожную	
сотню . . . . .	2,5 „
Расчотныя знакі за 100 р. па :	1,5 „

## Мужчынскія шкарпэткі

дамскія і дзяціныя панчохі на фабрычн. цэнах у высокім гатунку і прыгожых трывалых колераў рэкамэндуе і зараз дастаўляе

Агентурна—Камісовы аддзел

ГАНДЛЁВАГА ДОМУ

Чэслау Хмедеўскі, інж. Е. Гайнэ і С-ка

Сп. з агр. адп.

WARSAWA, Marszałkowska 25. Тэл: 18—50.

Адрэс тэлеграфічны: „Wardom“.

У суботу 7 траўня (мая) г. г. ад 6 да 7 гадз.

## на Літоўскіх Навуковых Курсах

будынак Літоўскай Гімназіі, Юраўскі праспэкт, д. № 38, трэці паверх, аудыторыя № 43

7-я лекцыя М. ГАРЭЦКАГА

## „ГІСТОРЫЯ БЕЛАРУСКАЕ ЛІТЭРАТУРЫ“

Цана білета 5 польскіх марак.

## KRYNICA

Bielaruskaja chryścijanska-sialanskaja hazeta

PRYMAJECCA PADPISKA na 1921 h. (V hod wydawnia).

Na hod 300 mk., na paŭhoda 150 mk., na 3 miesiacy 75 mk.

Adres: Wilnia, Zawalnaja wul. 7, ad 9—6.